

# DESALTO

# FAN

DESIGN PIERO LISSONI



SCHEDA PRODOTTO  
PRODUCT DATA SHEET  
ANGABEN ZUM PRODUKT  
FICHE DE PRODUIT  
FICHA PRODUCTO

**MADE IN ITALY**

## ITALIANO

### MATERIALI

TAVOLO SMONTABILE CON GAMBE IN LAMIERA D'ACCIAIO IN FINITURA FERRO GREZZO. PIANO REALIZZATO IN MASSELLO DI ROVERE NATURALE "EFFETTO SEGATO".

### MANUTENZIONE

GAMBE LACCATE E PIANI LEGNO: USARE UN PANNINO MORBIDO INUMIDITO CON ACQUA O DETERGENTI NEUTRI DILUITI IN ACQUA, IMPORTANTE RISCIAQUARE E ASCIUGARE SUBITO. IN CASO DI PROBLEMI RIVOLGERSI AL RIVENDITORE.

### AVVERTENZE

EVITARE I SEGUENTI USI IMPROPRI: NON SEDERSI, NON SALIRE IN PIEDI SUL TAVOLO, NON APPOGGIARE SUL PIANO OGGETTI CHE POSSANO GRAFFIARE LA SUPERFICIE O MOLTO CALDI COME PENTOLE, TEIERE ECC. NON CARICARE I PIANI CON PESI SUPERIORI AI LIMITI CONSIGLIATI. DESALTO SPA DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER DANNI CAUSATI A COSE O A PERSONE DERIVANTI DA UN USO NON CORRETTO DEL PRODOTTO. LA GARANZIA NON COMPRENDE ALCUN TIPO DI ASSISTENZA O RIPARAZIONE DEL PRODOTTO O A PARTI DI ESSO DANNEGGIATE IN SEGUITO A UN USO NON CORRETTO DEL PRODOTTO STESSO.

### ECOLOGIA

TUTTI I PROCESSI PRODUTTIVI SONO ESEGUITI NEL RISPETTO DELLE VIGENTI NORMATIVE AMBIENTALI E TUTELANO LA SALUTE DEL PERSONALE ADDETTO. I MATERIALI UTILIZZATI SONO PER LA QUASI TOTALITÀ RICICLABILI.

## ENGLISH

### MATERIALS

DISASSEMBLING TABLE WITH LEGS OF METAL SHEET LACQUERED RAW IRON. TOP MADE OF SOLID OAK WOOD WITH "SAWN SURFACE" FINISHING.

### MAINTENANCE

LACQUERED LEGS AND WOODEN TOPS: USE A CLOTH DAMPENED WITH WATER AND NEUTRAL SOAP OR DETERGENTS DILUTED WITH WATER. IT IS IMPORTANT TO RINSE AND TO DRY IMMEDIATELY. IN CASE OF PROBLEMS PLEASE CONTACT THE RETAILER.

### WARNING

AVOID THE FOLLOWING INAPPROPRIATE USES: DO NOT SIT, DO NOT CLIMB UP AND STAND ON THE TABLE, DO NOT PLACE OBJECTS ON THE TOP THAT MIGHT SCRATCH THE SURFACE AND DO NOT PLACE HOT OBJECTS LIKE SAUCEPANS OR TEAPOTS. DO NOT CHARGE THE TOPS WITH WEIGHTS, WHICH ARE HEAVIER THAN THE SUGGESTED LIMITS. DESALTO SPA WILL ACCEPT NO LIABILITY FOR ANY DAMAGE CAUSED TO PROPERTY OR PERSONS SUBSEQUENT TO INCORRECT HANDLING OF THE PRODUCT. THE GUARANTEE DOES NOT INCLUDE ANY KIND OF ASSISTANCE OR REPAIR OF THE PRODUCT OR PARTS OF IT, IF DAMAGED DUE TO AN INCORRECT USE OF THE SAME PRODUCT.

### ECOLOGY

ALL THE PRODUCTION PROCESSES ARE CARRIED OUT RESPECTING THE ENVIRONMENTAL REGULATIONS IN FORCE AND SAFEGUARD THE HEALTH OF THE STAFF EMPLOYED. THE MATERIALS USED ARE RECYCLABLE.

## DEUTSCH

### MATERIALIEN

TISCH MIT BEINEN AUS STAHLBLECH ROHEISEN LACKIERT. VERBUNDPLATTE AUS EICHE-MASSIVHOLZ MIT SÄGERAUER OBERFLÄCHE.

### PFLEGE

BEINE UND PLATTEN AUS HOLZ: REINIGUNG MIT EINEM WEICHEN, LEICHT MIT DEMINERALISIERTEM WASSER BEFEUCHTETEN LAPPEN UND EVTL. NEUTRALE REINIGUNGSMITTEL.

WICHTIG: SOFORT SPÜLEN UND TROCKNEN.

WENDEN SIE SICH BEI PROBLEMEN AN IHREN FACHHÄNDLER.

### BESONDERE HINWEISE

VERMEIDEN SIE JEDE ART DES UNSACHGEMÄßEN EINSATZES. SETZEN SIE SICH NICHT AUF DIE TISCHPLATTE, STEIGEN SIE NICHT MIT DEN FÜßEN AUF DEN TISCH, UND LEGEN SIE AUF DER TISCHPLATTE KEINE GEGENSTÄNDE AB, DIE DIE PLATTE VERKRATZEN KÖNNTEN UND KEINE HEISSE GEGENSTÄNDE, WIE TÖPFE, TEEKANNEN USW... DIE PLATTEN MIT GEWICHT NICHT LADEN, DIE SCHWERER ALS DIE EMPFOHLENE TRAGFÄHIGKEIT SIND. DESALTO SPA LEHNT JEGLICHE HAFTUNG FÜR SACH- ODER PERSONENSCHÄDEN AB, DIE DURCH EINEN UNSACHGEMÄßEN GEBRAUCH DES PRODUKTES HERVORGERUFEN WERDEN. DIE GARANTIE UMFASST KEINERLEI HILFSLEISTUNG ODER REPARATUR DES PRODUKTES ODER SEINE TEILE, DIE IN FOLGE EINES UNSACHGEMÄßEN GEBRAUCHS DES PRODUKTES BESCHÄDIGT WURDEN.

### UMWELT- UND GESUNDHEITSSCHUTZ

ALLE PHASEN DES PRODUKTIONSPROZESSES WERDEN IN ENTSPRECHUNG ZU DEN EINSCHLÄGIGEN BESTIMMUNGEN ZUM UMWELTSCHUTZ UND ZUM GESUNDHEITSSCHUTZ AM ARBEITSPLATZ AUSGEFÜHRT. ALLE EINGESETZTEN MATERIALIEN KÖNNEN DEM RECYCLING ZUGEFÜHRT WERDEN.

## FRANCAIS

### MATÉRIAUX

TABLE DEMONTABLE AVEC PIEDS EN ACIER DANS LA FINITION VERNIS FER BRUT. PLATEAUX RÉALISÉS EN CHÊNE MASSIF FINITION "BRUT DE SCIAGE".

### ENTRETIEN

PIEDS LAQUÉS ET PLATEAUX EN BOIS: UTILISER UN CHIFFON DOUX HUMECTÉ AVEC DE L'EAU OU AVEC DE DÉTERGENTS NEUTRES DILUÉS À L'EAU.

IL EST IMPORTANT DE RINCER ET DE SÉCHER IMMÉDIATEMENT.

EN CAS DE PROBLÈME S'ADRESSER AU REVENDEUR.

### AVERTISSEMENTS

ÉVITER LES UTILISATIONS IMPROPRES SUIVANTES: NE PAS S'ASSEOIR NI MONTER DEBOUT SUR LA TABLE, NE PAS POSER SUR LE PLATEAU DES OBJETS SUSCEPTIBLES DE RAYER LA SURFACE OU DES OBJETS CHAUDS (MARMITES, THEIÈRES, ...) NE PAS CHARGER LES PLATEAUX AVEC DES POIDS SUPÉRIEURS AUX CHARGES MAXIMALES CONSEILLÉES. DESALTO SPA DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES CAUSÉS À DES CHOSSES OU À DES PERSONNES SUITE À UNE UTILISATION NON-CONFORME DU PRODUIT. LA GARANTIE NE COMPREND PAS TOUTE FORME D'ASSISTANCE OU DE RÉPARATION DU PRODUIT OU DE SES ÉLÉMENTS ENDOMMAGÉS SUITE À UNE UTILISATION NON CONFORME DU PRODUIT.

### ÉCOLOGIE

TOUS LES PROCESSUS DE PRODUCTION SONT EXÉCUTÉS CONFORMÉMENT AUX NORMES DE L'ENVIRONNEMENT EN VIGUEUR ET ILS PROTÈGENT LA SANTÉ DES OPÉRATEURS. LES MATÉRIAUX UTILISÉS SONT POUR LA PLUPART RECYCLABLES.

## ESPAÑOL

### MATERIALES

MESA DESMONTABLE CON PATAS EN CHAPA DE ACERO HIERRO CRUDO ACABADO PINTADO.  
SOBRES REALIZADOS EN MADERA MACIZA DE ROBLE ACABADO ASERRADO.

### MANTENIMIENTO

PATAS LACADAS Y SOBRES EN MADERA: LIMPIAR CON UN PAÑO SUAVE HUMEDO CON AGUA O DETERGENTES NEUTROS DILUÍDOS EN AGUA. ENJUAGAR Y SECAR INMEDIATAMENTE.  
EN CASO DE PROBLEMAS DIRIGIRSE AL REVENDEDOR.

### ADVERTENCIAS

EVITAR LOS SIGUIENTES USOS IMPROPIOS: NO SENTARSE Y NO PONERSE DE PIE SOBRE LA MESA, NO APOYAR EN LOS SOBRES OBJETOS QUE PUEDAN RAYAR LA SUPERFICIE U OBJETOS CALIENTES (OLLAS, TETERAS, ETC.) NO CARGAR LOS SOBRES CON PESOS SUPERIORES AL LÍMITE ACONSEJADO.

DESALTO SPA DECLINA TODA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS A PERSONAS O COSAS DERIVADOS DEL USO INCORRECTO DEL PRODUCTO. LA GARANTÍA NO COMPRENDE NINGUN TIPO DE ASISTENCIA O REPARACIÓN DEL PRODUCTO, NI DE PARTES DEL MISMO, EN CASO DE DAÑOS CAUSADOS POR EL USO INCORRECTO.

### ECOLOGÍA

TODOS LOS PROCESOS PRODUCTIVOS SON SEGUIDOS CON RESPECTO A LAS VIGENTES NORMAS Y TUTELAN LA SALUD DEL PERSONAL ENGARCADO.  
LOS MATERIALES UTILIZADOS SON PARA CASI LA TOTALIDAD RECICLABLES.

LA PRESENTE SCHEDA PRODOTTO OTTEMPERA ALLE DISPOSIZIONI DEL DECRETO LEGISLATIVO DEL 6 SETTEMBRE 2005, N° 206 DENOMINATO "CODICE DEL CONSUMO".

DESALTO DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER DANNI CAUSATI A PERSONE O COSE DERIVANTI DA UN USO NON CORRETTO DEL PRODOTTO.

THE PRESENT PRODUCT CHART COMPLIES WITH THE PROVISIONS OF LAW 206 OF SEPTEMBER 6, 2005 "CONSUMERS CODE".

DESALTO WILL NOT TAKE ANY RESPONSABILITY FOR DAMAGES OR INJURIES CAUSED BY INAPPROPRIATE USE.

DESALTO  
VIA PER MONTESOLARO  
22063 CANTÙ (COMO) ITALY  
TEL +39 031 7832211  
FAX +39 031 7832290  
INFO@DESALTO.IT  
WWW.DESALTO.IT

ASSOCIATO A  
FEDERLEGNO ARREDO